

اليونيني (ت ١٣٢٥ هـ ٧٢٦ م) ومنهجه في دراسة تراجم أهل الموصل في كتابه (ذيل مرآة الزمان)

* م.د. حنان عبد الخالق السبعاوي

تاريخ قبول النشر
٢٠١٤/٥/٢٥

تاريخ استلام البحث
٢٠١٤/٢/١١

ملخص البحث:

يعد كتاب (ذيل مرآة الزمان) لليونيني (ت ١٣٢٥ هـ ٧٢٦ م) من كتب التاريخ العام المهمة التي جمعت ما بين ذكر الحوادث التاريخية ومن توفي من الأعلام سنة بسنة، إذ حوى هذا الكتاب مادة تاريخية قيمة، وضم تراجم العديد من الأعلام وفي مختلف الاختصاصات، ومنها شخصيات من الموصل. وقد حاولنا في هذا البحث التعرف على منهج اليونيني في حديثه عن تراجم أهل الموصل والتي بلغت (١٥) شخصية، وقد تميز هذا المنهج بالعديد من المميزات، كما اعتمد على العديد من الموارد وهي:- المصادر المكتوبة، والروايات الشفوية، والمصادر المجهولة.

Al-Yunini (D. 726A.H./1325A.D.) and His Approach is Studying the Biographies of the People of Mosul in His Book (Dhail Mir'at Al-Zaman)

Lect. Dr. Hanan Abdulkaliq Ali AL-Sab'awi

Abstract

The book (Dhail Mir'at Al-Zaman) of Al-Yunini (D. 726A.H./1325A.D.) one of the important public books in history which gathered mentioning the historical events and those characters who died yearly; thus this book contained a valuable historical material, and it ended up biographies of several characters in various specialties including characters from Mosul.

* مدرس، مركز دراسات الموصل، جامعة الموصل.

We have attempted through this research to introduce to the approach which Al-Yunini followed in his speech about biographies of the people of Mosul which estimated (15) characters; then this research was distinguished with several characteristics, and depended also on several sources namely: The written sources, oral narrations, and the unknown ones.

المقدمة:

تعد الكتب التي تجمع ما بين ذكر الحوادث التاريخية والترجم أحد أنماط الكتابة التاريخية. وأحتل مؤرخو هذا النوع من الكتابة مكانة بارزة، نظراً للخدمات الجليلة التي قدموها للأمة الإسلامية في مجال اختصاصاتهم، لاسيما المؤلفات المهمة والقيمة التي تركوها والتي قدمت فائدة عظيمة لمن جاء بعدهم من طلاب العلم. ومن هؤلاء الشخصيات قطب الدين موسى بن محمد اليونيني (ت ٧٢٦ هـ/ ١٣٢٥ م) الذي يعد من أعلام المؤرخين الشاميين الذين ظهروا إبان دولة المماليك البحريّة وواكبوا انطلاقتها الأولى على الجبهة الشامية. وقد ولد اليونيني في دمشق، ونشأ في أسرة علمية عُني أفرادها بطلب العلم، فانعكس ذلك على شخصيته، فكان محدثاً ومؤرخاً مشهوراً وله العديد من المؤلفات ومنها كتابه (ذيل مرآة الزمان) الذي حوى مادة تاريخية قيمة جداً، لكونه ضم ترجم العديد من الشخصيات من بلاد الشام والقاهرة والأسكندرية والقدس والموصل إلى غير ذلك من المدن، وفي مختلف الاختصاصات سواء أكانوا وزراء، أو قضاة، أو محدثين، أو فرقاء، أو فقهاء، أو نحوين، أو أدباء وغيرهم فضلاً عن كونه كتاب حولي يذكر الحوادث التاريخية سنة بسنة. ومن هنا جاءت الرغبة في دراسة منهجه في ترجمته في هذا البحث التعرف عن علماء مدينة الموصل من خلال كتابه (ذيل مرآة الزمان). وحاولنا في هذا البحث التعرف على هذا الكتاب بشكل موجز، والشخصيات الموصلية التي وردت فيه، وما هو المنهج الذي اتبعه اليونيني في إبراد تلك الترجم، وموارده التي استقى منها معلوماته في ترجمته الشخصيات الموصلية، وقد تم تقسيم البحث إلى عدة محاور رئيسة هي: أولاً: عصره، ثانياً: أسمه وولادته، ثالثاً: نشأته ومكانته العلمية، رابعاً: مؤلفاته، خامساً: وفاته، سادساً: منهجه في ترجم أهل الموصل والذي قُسم بدوره إلى عدد من المواضيع الرئيسية، سابعاً: موارده والتي قسمت بدورها إلى ثلاثة أنواع رئيسة وهي:

١- المصادر المكتوبة. ٢- الروايات الشفوية. ٣- المصادر المجهولة ثم الخاتمة. وقبل البدء بالحديث عن اليونيني لابد من إعطاء لمحة موجزة عن عصره.

أولاً: عصره:

عاصر اليونيني آخر الحكام الأيوبيين الذين حكموا دمشق وهو الملك الناصر الثاني صلاح الدين (١٢٥٠-١٢٥٨هـ) ليحكم بعده المماليك الذي أصبحوا ورثاء الأيوبيين في حكم مصر والشام، وساروا على منوالهم في شؤون كثيرة^(١). وكان المغول العدو الرئيس للمماليك، واتسمت العلاقة بين الطرفين بالتوتر والصراع والمواجهة العسكرية، إذ كان المغول يهدون إلى الاستيلاء على الشام وقاموا بالعديد من الهجمات عليها لاسيما في السنوات (١٢٦٦هـ/١٢٦٧م، و١٢٩٩هـ/١٣٠٢م، و١٢٧١هـ/١٣١٢م)^(٢). وقد وقف الظاهر بيبرس الذي حكم بين (١٢٦٠-١٢٧٦هـ) في وجه قادة المغول ومنعهم من الاستيلاء على الشام^(٣). كذلك واجه المماليك الصليبيين الذين كانت بقاياهم لا تزال تسيطر على أنطاكية وبعض مدن الساحل الشامي مثل طرابلس وعكا وقيساريا وغيرها، وبدأ الظاهر بيبرس سلسلة من الحملات المتتابعة لتحرير المدن والقلاع التي كانت بيد الصليبيين وتم تحرير بعضها في عهده إذ تمكن من الاستيلاء على قيسارية وارسون وأنطاكية وبعض المدن والحسون الأخرى، وتولى السلاطين الذين أعقابه تحرير ما تبقى، وكانت عكا آخر معقل الصليبيين الحصينة التي حررت سنة (١٢٩١هـ/١٢٩٠م)، وبعد تطهير الساحل الشامي انتقل كثير من بقايا الصليبيين في الشام إلى جزر البحر المتوسط وما ساعد المماليك على سرعة القضاء على تلك الجيوش الصليبية الفوضى والانحلال والخلافات المتنامية فيما بينهم^(٤).

أما من الناحية العلمية فقد كان للمماليك دوراً في بناء وتطور ثقافة ذلك العصر^(٥)، حيث ازدادت المدارس في النصف الثاني من القرن (السابع للهجرة / الثالث عشر للميلاد)، واستمروا على نهج الأيوبيين في بناء الجوامع والمدارس والربط والمستشفيات، وقربوا العلماء وشجعواهم على القدوم إلى الشام وعهدوا إليهم بالتدريس والقضاء والفتوى، وكان الاهتمام بالمدرسين والفقهاء مدفوعاً بعامل التقوى، كما أن ذلك الاهتمام اتخذ أداة لضمان بقاء الحكم بيد المماليك، لما كان لتلك الفئات الدينية من تأثير كبير في عموم الناس، وأصبحت دمشق في نهاية القرن (السابع للهجرة / الثالث عشر للميلاد)، مركزاً كبيراً من مراكز الحياة الفكرية فيها من المدارس

العامرة دور الحديث والقرآن العدد الكبير، وكانت العناية بالدراسات الدينية من تفسير وحديث وفقه وعقائد من السمة البارزة لهذا العصر^(٦)، كذلك تميز هذا العصر بانتشار التصوف وزاد تأثيرهم في حياة المجتمع وفي تصرفات الناس، وكان لهؤلاء الصوفية مكانة لدى كافة طبقات المجتمع ولاسيما الأمراء، وتسابق كبار رجال الدولة وأعيان الناس في بناء الزوايا والربط وألحقو بها الأوقاف الجليلة، وكثير الإقبال على التصوف سواء أكان رغبة في العبادة والانقطاع إليها أم الفرار من صعوبة الحياة وقوتها، وبالغ المجتمع في ذلك العصر في اعتقاده بالأولياء فنسب إليهم الخوارق والكرامات، كما كثرت زيارة الناس لمزارات الأولياء وقبورهم^(٧)، كما شهدت دمشق في هذا العصر نزاعاً مذهبياً وعقائدياً، وكان الحكام المماليك يتدخلون فيه في كثير من الأحيان، فيناصرون فئة على أخرى، وبقدر ما ولد هذا التعصب من تمزق في المجتمع، فإنه ولد في الوقت نفسه نشاطاً علمياً واضحاً في هذا المضمار تمثل في الكتب الكثيرة التي وضعت فيه^(٨).

ثانياً: أسمه وولادته:

هو قطب الدين أبو الفتح موسى بن الشيخ أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عبد الله بن عيسى بن أحمد بن محمد البعلبكي اليونيني أصله من بعلبك^(٩). ولد في صفر سنة (٤٠٠ هـ/ ١٢٤٢ م)^(١٠) بدار الفضل بدمشق^(١١)، وكان حنبي المذهب^(١٢)، اتسمت أخلاقه بالمروءة والشهامة والكرم والرحمة ورصانة العقل والرأي والذكاء^(١٣). وقد حسنت حالته المعاشرية في آخر عمره، إلا أنه أكثر من العزلة والعبادة حتى أنه كان مقتضاً في لباسه وزيه^(١٤).

ثالثاً: نشأته ومكانته العلمية:

نشأ اليونيني في أسرة محبة للعلم مما كان له الأثر في تبوئه مكانة مرموقة بين أقرانه من علماء عصره. فقد كان والده فقيهاً وحافظاً، وأحضر لأبنه قطب الدين الشيخ فسمع منهم وحصل على إجازات علمية منهم^(١٥) ومن شيوخه:-

١- العلامة اللغوي شرف الدين أبو عبد الله الحسين بن إبراهيم بن الحسين بن يوسف الهاذباني الأربلي الشافعي، ولد باربيل سنة (٥٦٨ هـ/ ١١٧٢ م) ورحل إلى الشام وبغداد فكانت له شيوخ من دمشق وبغداد ومنهم عبد اللطيف بن أبي سعد والفتح بن عبد السلام وعبد السلام

- الداهري، كما روی عنه أبو اسحاق المخرمي ومحمد بن الرزاز وقطب الدين اليونيني وآخرون، وقد توفي سنة (١٢٥٨هـ/١٢٥٦م)^(١٦) وله ثمان وثمانون سنة^(١٧).
- ٢- والد قطب الدين^(١٨): هو المحدث والفقیه محمد بن أحمد بن عبد الله بن عيسى بن أبي الرجال أبو عبد الله بن أبي الحسين الحنبلی ولد بقرية من قرى بعلبك سنة (١١٧٦هـ/١٢٥٢م)، وكان بارعاً في علم الحديث والفقه حيث سمع من شيوخ مشهورين منهم أبو طاهر برکات بن إبراهيم الخشوعي وأبو علي حنبل بن عبد الله المکبر وأبو الیمن زید بن الحسن الکندي وموفق الدين عبد الله بن أحمد المقدسي وفضلاً عن ذلك فقد حدث بالکثير، وبعد أحد الحفاظ المشهورين الجامعین بين العلم والدين، وكانت وفاته ببعلك سنة (١٢٥٨هـ/١٢٥٨م) ودفن بتربة الشيخ عبد الله اليونيني ظاهر بعلبك^(١٩).
- ٣- المحدث أبو طاهر الکناني^(٢٠): هو إسماعيل بن صارم بن علي بن عز بن تميم العسقلاني ثم المصری الخیاط، كانت له شیوخ في الحديث روی عنهم ومن هؤلاء الشیوخ إسماعيل بن ياسین، وفاطمة بنت سعد الخیر والبوصیری، أما من روی عنه فهم شرف الدين الدمیاطی وشعیان الاربلي، وقطب الدين اليونینی. وكانت وفاة أبو طاهر سنة (١٢٦٢هـ/١٢٦٣م)^(٢١).
- ٤- الأدیب شرف الدين الأنصاری: هو عبد العزیز بن محمد بن عبد المحسن بن محمد بن منصور بن خلف أبو محمد بن أبي عبد الله الدمشقی ثم الحموي الشافعی المعروف بأبن الرفاء، ولد سنة (١١٩٠هـ/١٢٥٨م) بدمشق^(٢٢)، فرأى الكثیر من كتب الأدب على أبي الکندي وسمع منه ومن أبيه ومن عدّة مشايخ من بعلبك ودمشق وحماة منهم أبو الحسن علي بن محمد بن يعيش الأنباري وأبو أحمد بن سکینة ویحیی بن الریبع. وقد برع في الفقه والأدب والشعر، ولذلك من الطبيعي أن يكون له تلاميذ رأوا عنه ومن هؤلاء قاضی القضاة أبو عبد الله بن جماعة، وخطیب دمشق أبو العباس الفزاری^(٢٣) وقطب الدين اليونینی^(٢٤)، وكانت وفاته بحماة سنة (١٢٦٢هـ/١٢٦٣م)^(٢٥).
- ٥- المحدث والأدیب زین الدين أبو العباس المقدسی: هو أحمد بن عبد الدائم بن نعمة بن أحمد بن نعمة بن محمد بن إبراهيم بن بکیر الحنبلی، ولد بجبل نابلس سنة (١١٧٩هـ/١٢٥٧م)، وهو محدث ومؤرخ وأدیب رحل إلى دمشق وبغداد وسمع من شیوخ عدّة منهم یحیی بن محمود الثقی وبرکات الخشوعی وعلي بن یعيش الأنباری، وكانت له إجازات علمیة من

الحافظ السلفي أبو طاهر احمد بن محمد بن احمد الاصبهاني، وخطيب الموصل أبو الفضل عبد الله بن محمد الطوسي، وابو السعادات نصر الله بن عبد الرحمن بن محمد القرزاز، وفضلاً عن ذلك فقد روى عنه الشيخ شرف الدين الدمياطي، ونجم الدين ابن صصرى احمد بن محمد بن سالم، وشرف الدين الفزاري^(٢٦)، وقطب الدين اليونيني الذي سمع عليه صحيح مسلم وغيرهم، وقد توفي بدمشق سنة (١٢٦٩ هـ / ١٢٦٨ م)^(٢٧) عن عمر ثلات وتسعين سنة^(٢٨).

٦- الشيخ أبو بكر بن مكارم بن أبي يعلى الحربي، وهو أحد شيوخه الذين تلمنذ عليهم واحد منهم وكانت وفاته في النصف الثاني من القرن (السادس للهجرة/الثاني عشر للميلاد)^(٢٩).

وفضلاً عن ذلك كان اليونيني إجازات علمية منحها له شيخ مشهورين آخرين منهم:

١- المحدث شمس الدين الساوي^(٣٠): أبو يعقوب يوسف بن محمود بن الحسين بن الحسن بن أحمد الصوفي المصري، ولد بدمشق سنة (١١٧٢ هـ / ١٥٦٨ م)، وسمع من أبي طاهر السلفي وعبد الله بن بري وهبة الله البوصيري. أما من حدث عنه فمنهم أبو محمد الدمياطي وأبو المعالي الأبرقوهي، وأبو الفتح القيسري، واليونيني الذي حصل على أجازة منه في رواية الحديث، أما وفاة هذا المحدث فكانت سنة (١٢٤٩ هـ / ١٢٤٧ م)^(٣١).

٢- الإمام والمحدث والفقير ابن رواج^(٣٢): رشيد الدين أبو محمد عبد الوهاب بن طاهر بن علي بن فتوح^(٣٣) بن حسين الأزدي القرشي الاسكندراني المالكي المذهب، ولد سنة (١٥٥٤ هـ / ١١٥٩ م). وطلب بنفسه الحديث فروى عن أبي طاهر السلفي ومشرف بن علي الأنطاطي وغيرهم، وكان دينًا متواضعاً صحيحاً للسماع، وقد حدث عنه شيخ عدّة منهم ابن نقطة، وابن النجار والمنذري والدمياطي، واليونيني الذي منحه أجازة في رواية الحديث، وكانت وفاة هذا الإمام سنة (١٢٤٨ هـ / ١٢٥٠ م)^(٣٤) وعمره أربع وتسعين سنة^(٣٥).

٣- المحدث الرشيد العطار^(٣٦): يحيى بن علي بن عبد الله بن علي بن مفرج أبو الحسين القرشي الأموي النابلسي المصري المالكي، ولد بالقاهرة سنة (١١٨٨ هـ / ١٥٨٤ م)، وقد انتهت إليه رئاسة الحديث بمصر فقد تولى مشيخة دار الحديث الكاملية سنة (١٢٦١ هـ / ١٢٦٠ م)، وقد روى عنه اليونيني وأجاز له لقول اليونيني: "قصدت رؤيته في منزله بمصر في شهر

رمضان المعظم سنة تسع وخمسين وستمائة فخرج إلى ناولني كتاباً من مروياته وأجاز لي ما تجوز به روايته...^(٣٧)، وكانت وفاته بالقاهرة أيضاً سنة ١٢٦٣هـ/١٩٤٣م^(٣٨).

ومن الطبيعي أن يكون لليونيني رواة يحدثون عنه، إلا أنه لم تذكر المصادر التاريخية التي ترجمت له أسماء هؤلاء الرواة واكتفت بالقول: أنه روى أو حدث الكثير بدمشق وبعلبك^(٣٩)، وأنه تصدر للتحديث في بعلبك، وقد صار شيخها بعد وفاة أخيه أبو الحسن علي^(٤٠). وفضلاً عن ذلك فقد أشادت تلك المصادر بمكانته العلمية، فقد نعته الذهبي بالشيخ الصدر الكبير قطب الدين موسى^(٤١). ووصفه الصفدي بـ: "...الشيخ الفاضل المؤرخ المعمر المسند بقية المشايخ قطب الدين..."^(٤٢). أما ابن كثير فسماه بـ: "الشيخ الإمام العالم بقية السلف..."^(٤٣). وبإضافة إلى أنه كانت له معرفة تامة بالشروط^(٤٤).

رابعاً: مؤلفاته:

صنف اليونيني مؤلفات في مجال التاريخ ومنها:

- ١ - (اختصر كتاب مرآة الزمان) لسبط ابن الجوزي إلى نحو النصف^(٤٥)، وهو مخطوط يتألف من جزءان، في أحدهما حوادث سنة ٤٩٣هـ/١٠٩٩م، وفي الثاني حوادث سنة ١٢٥٦هـ/١١٩٣م^(٤٦).
- ٢ - الشرف الباهر في مناقب الشيخ عبد القادر الكيلاني^(٤٧)، ذكر فيه اليونيني أن سبب تأليفه لهذا الكتاب أنه لما اختصر تاريخ مرآة الزمان، رأى أنه قد اختصر في ترجمة الشيخ عبد القادر، لذلك أفرد لترجمة هذا الشيخ في كتاب وزاد عليها من كتب عديدة^(٤٨).
- ٣ - (ذيل مرآة الزمان)^(٤٩): يعد هذا الكتاب من أهم الكتب التي صنفها اليونيني والتي ذيل فيها على كتاب (مرآة الزمان في تاريخ الأعيان) لسبط ابن الجوزي (ت ١٢٥٦هـ/١٩٣١م)، ولا تقتصر أهمية الذيل على الجانب السياسي للحقبة التي عاصرها اليونيني، وإنما تتعداها إلى جوانب أخرى تتصل بالأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والدينية للمجتمع الإسلامي آنذاك، فضلاً عن ذلك فقد ضمن اليونيني تاريخه معلومات واسعة عن الحلقات وال المجالس العلمية التي كانت ت湊ج بها المدارس والمساجد والزوايا في مصر والشام وفي مدن أخرى^(٥٠).

وأرجع اليونيني السبب في تأليفه لهذا الكتاب والغرض منه قوله: "رأيت أن أجمع التواريХ مقصدًا وأعندها مورداً وأحسنها بياناً وأصحها روایة يكاد خبرها يكون عياناً الكتاب المعروض بمراة الزمان... فشرعت في اختصاره وأخذت في اقتصاره فلما أنهيته مطالعة وحررته اختصاراً ومراجعة وجدته قد انقطع إلى سنة أربع وخمسين وستمائة - وهي السنة التي توفي المصنف رحمة الله في أنتائها فآثرت أن أذيله بما يتصل به سببه إلى حيث يقدر الله تعالى من الزمان....."^(٥١). ويتألف الكتاب من أربعة مجلدات هي:

المجلد الأول: من وقائع سنة (١٢٥٤ هـ/ ١٢٥٦ م) إلى أثناء سنة (١٢٦٣ هـ/ ١٢٥٤ م).

المجلد الثاني: من وقائع سنة (١٢٥٨ هـ/ ١٢٥٨ م) إلى سنة (١٢٧١ هـ/ ١٢٦٠ م).

المجلد الثالث: من وقائع سنة (١٢٧٢ هـ/ ١٢٧١ م) إلى سنة (١٢٧٧ هـ/ ١٢٧٢ م).

المجلد الرابع: من وقائع سنة (١٢٧٨ هـ/ ١٢٧٩ م) إلى سنة (١٢٨٦ هـ/ ١٢٧٨ م).

وابع اليونيني في هذا الكتاب منهج مؤرخي العهد المملوكي عامة، وهو أن يذكر في فاتحة كل سنة اسم الخليفة والسلطان وحدود مملكته وأسماء كبار أمرائه وعماله، مع تسمية الأمراء القائمين على أهم عواصم الإسلام والملوك القائمين في أقاليم الأرض، ثم يشرع في ذكر الحوادث سنة فسنة، ويختتم كل سنة بذكر من توفي فيها من الأعلام^(٥٢)، وفيما يخص عرض مادته، فإنه كان يطيل في بعض الأماكن ويختصر في بعضها بحسب ما يتوفّر له من مادة مما سمعه أو نقله من الكتب لقوله: "... ولعل بعض من يقف عليه ينتقد الإطالة في بعض الأماكن والاختصار في بعضها، وإنما جمعت هذا الذيل لنفسي وذكرت ما اتصل بعلمي وسمعته من أفواه الرجال ونقلته من خطوط الفضلاء والعمدة في ذلك عليهم...".

خامساً: وفاته

اصاب اليونيني المرض في أواخر حياته^(٥٤)، فوافته المنية ليلة الخميس في الثالث عشر من شهر شوال^(٥٥) سنة (١٣٢٦ هـ/ ٧٢٦ م)^(٥٦) عن عمر يناهز الست وثمانين سنة وأشهر^(٥٧)، وقد دفن في مقبرة باب سطحاً ظاهر باب دمشق من مدينة بعلبك عند قبر أخيه شرف الدين^(٥٨).

سادساً: منهجه في تراث أهل الموصى

وصف المؤرخ ابن كثير (ت ٧٧٤ هـ/ ١٣٧٢ م) المعاصر لل يونيني أسلوبه في كتابه (ذيل مرآة الزمان) بأنه ذيل عليه "ذيلاً حسناً مرتباً أفاد فيه وأجاد بعبارة حسنة سهلة بانصاف وستر،

وأتنى فيه بأشياء حسنة وأشياء قائمة رائقة^(٥٩) . وهذا الأسلوب ليس محصوراً على ذكر الحوادث التاريخية فحسب، بل في الترجم ا أيضاً، فقد حوى كتابه سجلاً عريضاً من العلماء والحكام والوزراء توزع ما بين دمشق والقاهرة وحلب والاسكندرية والقدس إلى غير ذلك من المدن، فضلاً عن مدينة الموصل حيث بلغت ترجمته عنها خمس عشرة ترجمة اتصفـتـ بالعـديدـ منـ المـيزـاتـ الـتيـ تـشـابـهـ مـعـ منـهـجـهـ فـيـ تـرـاجـمـهـ عـنـ المـدنـ الـأـخـرـىـ الـمـذـكـورـةـ فـيـ كـتـابـهـ وـهـيـ:

١- الشمول النوعي:

تنوعت ترجمـاتـ أـهـلـ المـوـصـلـ الـتـيـ ذـكـرـهـ الـيـونـيـنـيـ فـيـ كـتـابـهـ مـاـ بـيـنـ مـقـرـئـيـنـ وـفـقـهـاءـ وـنـحـاءـ وـأـدـبـاءـ وـشـعـرـاءـ وـخـطـبـاءـ وـقـضـاءـ وـكـتـابـ إـنـشـاءـ، وـمـنـ الـأـمـنـةـ عـلـىـ ذـلـكـ تـرـجـمـةـ الـفـقـيـهـ وـالـمـقـرـئـ أـبـوـ الـحـسـنـ عـمـادـ الـدـيـنـ عـلـيـ بـنـ يـعـقـوبـ بـنـ شـجـاعـ الـمـوـصـلـيـ (تـ ١٢٨٥ـ هـ / ٦٨٤ـ مـ)^(٦٠)، وـالـنـحـوـيـ أـبـوـ الـحـسـنـ عـلـيـ بـنـ عـدـلـانـ بـنـ حـمـادـ الـمـوـصـلـيـ (تـ ١٢٦٧ـ هـ / ٦٦٦ـ مـ)^(٦١)، وـالـأـدـبـيـ عـبـدـ الـرـحـمـنـ بـنـ مـعـلـمـ الـمـوـصـلـيـ (تـ ١٢٦١ـ هـ / ٦٦٠ـ مـ)^(٦٢)، وـالـشـاعـرـ أـحـمـدـ بـنـ مـحـمـدـ بـنـ أـبـيـ الـوـفـاـ الـمـعـرـوـفـ بـأـبـيـ الـحـلـوـيـ الـمـوـصـلـيـ (تـ ١٢٥٨ـ هـ / ٦٥٦ـ مـ)^(٦٣)، وـكـاتـبـ إـنـشـاءـ مـحـيـ الدـيـنـ أـبـوـ الـمـحـاـسـنـ يـوـسـفـ بـنـ سـلـامـةـ الـهـاشـمـيـ الـمـوـصـلـيـ (تـ ١٢٦١ـ هـ / ٦٦٠ـ مـ)^(٦٤) . ولـلـتـفـاصـيلـ يـنـظـرـ الجـدولـ:

الرتبة	الاسم	سنة الوفاة	الاختصاص
١	ضياء الدين بن الأثير	١٢٣٩ـ هـ / ٦٣٧	كاتب
٢	أبن الشعار الموصلي	١٢٥٦ـ هـ / ٦٥٤	مؤرخ، أديب
٣	أبن باطیش الموصلي	١٢٥٧ـ هـ / ٦٥٥	فقیه
٤	أحمد بن محمد بن أبي الوفا المعروف بابن الحلوی	١٢٥٨ـ هـ / ٦٥٦	شاعر
٥	عبد الرحمن بن المعلم الموصلي	١٢٦١ـ هـ / ٦٦٠	أديب
٦	محی الدین أبو المحسن المعروف بابن زبلق	١٢٦١ـ هـ / ٦٦٠	كاتب إنشاء
٧	یوسف بن عبد اللطیف المعروف بابن الباد الموصلي	١٢٦١ـ هـ / ٦٦٠	أديب، شاعر، له معرفة بالطبع
٨	شمس الدين محمد بن أبي بكر التتوخي	١٢٦٣ـ هـ / ٦٦٢	خطيب، أديب

			الموصلي
وزير	١٢٦٦ هـ / م	عبد العزيز بن إبراهيم المعروف بابن الوالي الموصلي	٩
نحوي، أديب، شاعر	١٢٦٦ هـ / م	عفيف الدين علي بن عدлан الموصلي	١٠
فقيه	١٢٧١ هـ / م	تاج الدين عبد الرحيم بن محمد الموصلي	١١
فقيه	١٢٧٤ هـ / م	محمد بن يحيى بن الفضل الشهريزوري الموصلي	١٢
محدث	١٢٧٦ هـ / م	محمد بن أحمد بن عبد السخي العمري	١٣
صوفي	١٢٧٧ هـ / م	شرف الدين عبد الملك بن عبد الكريم الموصلي	١٤
فقيه، مقرئ	١٢٨٣ هـ / م	عماد الدين علي بن يعقوب الموصلي	١٥

٢. ذكر الاسم والكنية واللقب:

اعتماد اليونيني في ترجمته عن الموصل أن يذكر في البداية اسم المترجم له واسم والده وأجداده والكنية واللقب، وقد تتنوع الألقاب واحتلت عددياً، فقد يكون اللقب على أساس الانتساب إلى المدينة كما هو الحال في ترجمة محمد بن يحيى بن الفضل بن يحيى بن عبد الله بن القاسم أبو حامد الشهريزوري الموصلي^(٦٥)، أو العلم الذي عرف به المترجم له مثل ترجمة إسماعيل بن عبد الله بن سعيد بن هبة الله بن محمد عماد الدين بن باطيس الموصلي الفقيه (ت ١٢٥٧ هـ / ١٥٥٥ م)^(٦٦)، أو المهنة كما في ترجمة محمد بن أبي بكر بن سيف أبو عبد الله شمس الدين التتوخي الموصلي الوتار^(٦٧).

٣. الإشارة إلى مذهب المترجم له:

أشار اليونيني إلى المذهب في أربعة ترجم: ثلاثة منها الحق المذهب باسم المترجم له وهي ترجمة إسماعيل بن عبد الله بن سعيد بن هبة الله الموصلي الفقيه الشافعي^(٦٨)، وترجمة محمد بن أحمد بن عبد السخي بن يحيى بن أحمد شرف الدين الشروطى الشافعى العمري

(ت ٦٧٥ هـ / ١٢٧٦ م)^(٦٩)، وترجمة علي بن يعقوب بن شجاع عmad الدين الموصلي الفقيه الشافعي^(٧٠). أما في ترجمة عبد الرحيم بن محمد بن يونس أبو القاسم تاج الدين الموصلي (ت ٦٧١ هـ / ١٢٧٢ م) فقد ذكر أنه شافعي المذهب في سياق الكلام عن الترجمة^(٧١). ومن الجدير بالذكر أن اليونيني لم يذكر مذاهب أخرى في ترجمته عن الموصلي كالحنبلاني والحنفي.

٤. أسرة المترجم له:

تحدث اليونيني عن أسرة المترجم له فيما يخص أصل الأسرة ونسبها ومكانتها والوظائف التي تولتها أفراد تلك الأسرة كجد ووالد المترجم له كما هو الحال في ترجمة الأديب شرف الدين يوسف بن عبد اللطيف بن يوسف الموصلي (ت ٦٦٠ هـ / ١٢٦١ م) الذي قال عن والده موفق الدين عبد اللطيف بأنه ولد في بغداد وأنه كان عالماً بال نحو واللغة وعلم الكلام والطب^(٧٢). وذكر في ترجمة تاج الدين عبد العزيز بن إبراهيم بن علي المعروف بابن الوالي الموصلي بأن والده تاج الدين كان وزيراً لصاحب أربيل مظفر الدين كوكبوري (ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢ م)^(٧٣). وأشار في ترجمة الفقيه شرف الدين محمد بن أحمد بن عبد السخي العمري إلى نسبه بأنه يرجع إلى الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)^(٧٤).

٥. الولادة والوفاة:

تنوعت الصيغ التي اتبعها اليونيني فيما يتعلق بولادة المترجم له ما بين ذكر سنة الولادة في اليوم والشهر والسنة ومكان الولادة والتي عادةً ما يذكرها في بداية الترجمة بعد ذكر اسم وكنية ولقب المترجم له مثل ترجمة شمس الدين محمد بن أبي بكر بن سيف التتوخي فقال أنه ولد بالموصلي في "سابع عشر ذي الحجة سنة تسع وسبعين وخمسين..."^(٧٥). وترجمة محمد بن يحيى بن الفضل الشهريزيوري بأن مولده في "ثامن عشر شهر رمضان سنة تسعين وخمس مائة"^(٧٦). وكذلك في ترجمة ابن الشعاعي الموصلي فقال عنه أن: "مولده بالموصلي في مستهل صفر سنة ثلث وسبعين وخمسين..."^(٧٧). وقد يذكر سنة الولادة فقط دون ذكره لليوم والشهر وفي بداية الترجمة كما في ترجمة تاج الدين عبد الرحيم بن محمد الموصلي الذي قال بأن: "مولده بالموصلي سنة ثمان وسبعين وخمسين..."^(٧٨). وفي بعض الأحيان يشير إلى سنة الولادة في وسط الترجمة مثل ترجمة الفقيه عmad الدين علي بن يعقوب الموصلي الذي ولد "ليلة الجمعة ثاني عشر جمادي الآخرة سنة ثلاثة وسبعين وخمسين..."^(٧٩). وفي أحيان أخرى يذكر سنة

الولادة في نهاية الترجمة كما في حديثه عن شرف الدين عبد الملك بن عبد الكريم الربعي بأن مولده "بالموصل يوم الجمعة الخامس عشر المحرم سنة خمس وستمائة..."^(٨٠). وقد لا يذكر سنة الولادة ويكتفي بذلك على سبيل المثال ترجمة الشاعر أحمد بن محمد بن أبي الوفاء الربعي الموصلي^(٨١). وترجمة الأديب عبد الرحمن بن المعلم الموصلي^(٨٢). وفيما يخص سنة الوفاة، فبما أن كتاب (ذيل مرآة الزمان) كتاب حولي يجمع ما بين ذكره للحوادث التاريخية ومن توفي من الأعلام سنة بسنة، لذلك فإن سنة الوفاة مذكورة في كافة التراث ومنها التراث الموصلي ومن ذلك على سبيل المثال ترجمة الشاعر شرف الدين الربعي الموصلي المعروف بابن الحلاوي، فقد ذكرت سنة وفاته وهي (٢٥٨ هـ/ ١٢٥٨ م) في سياق الحديث عن الحوادث التاريخية ومن توفي من الأعلام في هذه السنة^(٨٣).

وقد يذكر اليوم والشهر الذي توفي فيه المترجم له مقترباً بسنة الولادة في بداية الترجمة كما في ترجمة الكاتب محى الدين أبو المحسن يوسف بن سلامة الموصلي الذي قتلوا التتر في العاشر من شعبان سنة (٦٦٢ هـ/ ١٢٦١ م) عندما احتلوا الموصل في هذه السنة^(٨٤).

وفي تراث آخر يذكر وفاة المترجم له باليوم والشهر فضلاً عن المكان والمقبرة التي دفن فيها المترجم له، وكذلك ذكر عمره في نهاية الترجمة كما في ترجمة الخطيب شمس الدين محمد بن أبي بكر بن سيف التتوخي الذي توفي في دمشق في الثامن عشر من شهر ذي الحجة سنة (٦٦٢ هـ/ ١٢٦٣ م)^(٨٥). وترجمة المبارك بن أبي بكر المعروف بأبن الشعار الموصلي الذي ولد بالموصل وتوفي بحلب يوم الأحد في السابع من شهر جمادي الآخرة سنة (٦٥٤ هـ/ ١٢٥٦ م)^(٨٦). وكذلك في ترجمة الفقيه عماد الدين علي بن يعقوب الموصلي الذي توفي يوم الأحد في السابع عشر من شهر صفر سنة (٦٨٢ هـ/ ١٢٨٣ م) بدمشق ودفن فيها بمقابر باب الصغير عن عمر يناهز ستين سنة^(٨٧).

٦. النشأة العلمية للمترجم له:

ذكر اليونيني النشأة العلمية للشخصيات الموصليات التي ترجم لها، والتي شملت العلوم التي برعوا فيها، وبعضاً من شيوخ الشخصية التي ترجم لها، فضلاً عن ذكره لمؤلفات وتصانيف عدداً منهم، لما لذلك من أهمية كبيرة في التعرف على أصحاب المصنفات وفي شتى الاختصاصات، ومن ثم مكانتهم العلمية. ومن ذلك ترجمة شرف الدين الربعي الموصلي الذي

كان شاعراً مشهوراً^(٨٨). وترجمة محيي الدين أبو المحاسن يوسف بن سلامة الهاشمي الذي كان كاتباً للإنشاء في الموصل وأشتهر كونه "سيداً كبيراً من الفضلاء الشعراء المجيدين حسن الكتابة ونظم حسن المعاني..."^(٨٩). وكذلك في ترجمة الفقيه عماد الدين بن باطيس الموصلي الذي سمع من الشيخ الحافظ أبو الفرج بن الجوزي وغيره كما حدث ودرس وأفتي^(٩٠).

وتحدث اليونيني في ترجمة أبو القاسم تاج الدين عبد الرحيم بن محمد بن منعة الموصلي عن مؤلفاته التي اختصرها فقال: "كان إماماً عالماً فاضلاً... اختصر كتاب الوجيز للغزالى رحمة الله اختصاراً حسناً وسماه التعجيز في اختصار الوجيز، واختصر كتاب المحصول في أصول الفقه، واختصر طريقة ركن الدين الطاوسى في الخلاف"^(٩١). وكذلك في ترجمة الكاتب المنشئ ضياء الدين أبو الفتح نصر الله بن محمد الشيباني المعروف بابن الأثير الجزري الذي انتقل إلى الموصل مع والده وألف مؤلفات عده تدل على غزاره علمه وفضله منها (المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر)^(٩٢).

وأشار اليونيني في ترجمة النحوي عفيف الدين علي بن عدлан الموصلي إلى مكانته العلمية لقوله: "كان عالماً فاضلاً أديباً مفتاناً شاعراً....."^(٩٣).

وكذلك في ترجمة الفقيه والمقرئ أبو الحسن علي بن يعقوب بن شجاع الموصلي بأنه كان: "إماماً مبرزاً في القراءات والتجويد وانتهت إليه الرياسة في ذلك بدمشق في آخر عمره."^(٩٤).

٧- مواصفات الشخصية التي تحدث عنها:

من الميزات الأخرى التي اتصف بها منهج اليونيني هي ذكره للمواصفات الشخصية التي تحدث عنها في العديد من ترجماته، ومن ذلك على سبيل المثال ترجمة الفقيه ابن باطيس الموصلي الذي "... كان من الأعيان الأمثال الأفاضل....."^(٩٥). وترجمة عبد العزيز بن إبراهيم بن علي المعروف بابن الوالى عبد الملك بن عبد الكريم بأنه: "... رئيساً عالى الهمة عنده مكارم وعفة....."^(٩٦)، وترجمة شرف الدين عبد الملك بن عبد الكريم بن عبد الرحمن الموصلي الذي كان: "... ذا نفضل وتعطف وحسن عشرة..."^(٩٧).

٨. ذكر الأبيات الشعرية:

لم يغفل اليونيني أن يذكر جانباً من أشعار الشخصيات التي ترجم لها سواءً أكانت تلك الشخصية من الشعراء أم من غيرهم ممن كان يقول الشعر، ومن ذلك مثلاً في ترجمة الشاعر ابن الحلوى الموصلي، حيث أورد اليونيني سبعة قصائد ذات أغراض مختلفة تخص هذا الشاعر وتصف شعره بالرقابة وجودة المعاني فمنه ما نظمه ليكتب على مشط خاص بالملك العزيز صاحب حلب فقال:

غدا لثمنها عندي أجل الفرائض	حَلَّتْ مِنْ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ بِرَاحَةٍ
حَلَّتْ بِكَفِ بَرْحُهَا غَيْرُ غَائِضٍ	وَأَصْبَحَتْ مُفْتَرَ الثَّنَاءِ لِأَنْزِي
فَلَمْ أَخُلْ فِي الْحَالَيْنِ مِنْ لَثَمٍ عَارِضٍ ^(٩٨)	وَقَبَّلَتْ سَامِيَّ خَدَهُ بَعْدَ كَفِهِ

أما في ترجمة الأديب والشاعر عبد الرحمن بن المعلم الموصلي، فقد أشار اليونيني إلى القصيدة التي قالها عبد الرحمن نقاً عن أحد الشيوخ الذي كان على اتصال بهذا الأديب والشاعر والتي وصف فيها مدى اشتياقه وحنينه لحبيبه ويتغزل بحسنها ومن ذلك قوله:

أَيَّهَا الظَّبَّىِ الْغَرِيرِيِّ	كُنْ مِنْ الْبَلَوِيِّ مُجِيرِي
وَاطَّافِ نَيَّرَانَ زَفِيرِيِّ	بُوْصَالِ غَيْرِ رَزُورِ
كَمْ إِلَىِ كَمْ تَجَنَّبِي	أَرْحَمِ الصَّبَّ الْمَغَنِيِّ ^(٩٩)

وأورد اليونيني في ترجمة الشاعر محيي الدين الهاشمي الموصلي المعروف بابن زبلاق أبياتاً شعرية كثيرة حتى أنه وصف شعره بأنه حسن المعاني، ومن شعره في رثاء أحد الأشخاص قوله:

أَنِي لَأَقْضِي نَهَارِي بَعْدُكُمْ أَسْفَاً	وَطُولُ لَيْلِي بَتْسَهِيدٍ وَتَعْذِيبٍ
جَفَنْ قَرِيْحٌ وَقَلْبٌ حَشُوْهُ حَرَقُ	فَمَنْ رَأَىِ يَوْسِفَاً فِي حَزَنٍ يَعْقُوبِ ^(١٠٠)

وكذلك ذكر في ترجمة الفقيه والمقرئ عماد الدين الموصلي شعراً يصف فيه الأخير حاله وما كان يعانيه من ضنك العيش ومن ذلك قوله:

فُتُّ لَمَّا رَقَ حَالِي
وَجَهَانِي مِنْ أَوْالِي
وَرْمَانِي الْدَهْرُ قَصْدَا
بِسَهَامِ وَنْبَالِ
وَدَعْتَنِي رَقَّةُ الْحَالِ
إِلَى ذُلِّ الْسُّؤَالِ^(١٠١)

٩- معلومات أخرى:

ومن الميزات الأخرى لمنهج اليونيني ذكره لبعض الوظائف الإدارية التي تولاها بعض الترجم المواصلة كما هو الحال في ترجمة شمس الدين التوخي الموصلي الذي تولى الخطابة في قرية المزة بدمشق إلى أن توفي فيها^(١٠٢).

وفي ترجمة أبو الفضل تاج الدين المعروف بابن الوالي الموصلي الذي ناب عن أبيه أيام نقله وزارة اربيل في عهد حاكمها مظفر الدين كوكبري، وقد تنقل في المناصب لأنه يستحق ذلك بجدارة حتى أن اليونيني وصف بأنه: "مشكور السيرة في ولادته، حسن التأني في تصرفاته". وآخر ما ولـي الوزارة في الشام سنة (١٢٦٥هـ/٢٠١٢م) إلا أنه لم تطل مدة كوزير إذ توفي في هذه السنة^(١٠٣).

وكذلك وضح اليونيني الحالة الاقتصادية لبعض الترجم ومنها في ترجمة الأديب عبد الرحمن بن المعلم الموصلي الذي كان فقيراً^(١٠٤). وترجمة تاج الدين عبد العزيز بن إبراهيم الموصلي الذي كان ميسور الحال بدليل قول اليونيني عنه: أنه كان "متجملاً في زيه ومتغماً يتألق في مأكله وملبوسه....."^(١٠٥).

١٠- طول الترجم وقصرها:

تراوح حجم الترجم الموصلية ما بين الطويلة والمتوسطة والقصيرة والبضعة أسطر، ويرجع السبب في ذلك إلى منهج اليونيني الذي أشار إليه في مقدمة كتابه (ذيل مرآة الزمان) لقوله: "... ولعل بعض من يقف عليه ينتقد الإطالة في بعض الأماكن والاختصار في بعضها"؛ وإنما جمعت هذا الذيل لنفسي وذكرت ما اتصل بعلمي وسمعته من أفواه الرجال ونفاثه من خطوط الفضلاء والعمدة في ذلك عليهم لاعلي...^(١٠٦). لذلك فــأــمــاــ أــنــ تــكــوــنــ تــرــاجــمــهــ طــوــيــلــةــ أوــ مــخــتــصــرــةــ،ــ وــتــرــاــوــحــتــ صــفــحــاتــ التــرــاجــمــ الطــوــيــلــةــ بــيــنــ الإــحــدــىــ عــشــرــ صــفــحــةــ،ــ وــالــتــســعــ صــفــحــاتــ،ــ وــالــســتــ صــفــحــاتــ،ــ وــالــثــلــاثــ صــفــحــاتــ،ــ وــالــصــفــحــتــانــ،ــ وــمــنــ الــأــمــثــلــةــ عــلــىــ ذــلــكــ تــرــاجــمــ الشــاعــرــ مــحــيــيــ الدــيــنــ يــوــســفــ بــنــ ســلــامــةــ الــمــوــصــلــيــ،ــ إــذــ بــلــغــتــ عــدــدــ صــفــحــاتــ تــرــاجــمــهــ إــحــدــىــ عــشــرــ صــفــحــةــ مــعــظــمــهــاــ

كانت عن شعره، وتعد هذه الترجمة من أطول الترجمات الموصليّة^(١٠٧)، وبلغ عدد صفحات ترجمة الشاعر المعروف بابن الحلاوي الموصلي تسع صفحات وأيضاً معظمها أبيات شعرية^(١٠٨). وأما في ترجمة الكاتب ضياء الدين بن الأثير، فقد بلغ عدد صفحاتها تسع صفحات، لأن اليوناني أعطى نماذج من الكتابات الإنسانية لضياء الدين مما جعل هذه الترجمة طويلة^(١٠٩). وكان عدد صفحات ترجمة الأديب عبد الرحمن بن المعلم الموصلي ثلاث صفحات ونصف تقريراً^(١١٠). وصفحتان ونصف في ترجمة النحوي علي بن عدalan الموصلي^(١١١).

أما بالنسبة للتراث المتوسطة الطول فقد كانت بحدود صفحة ونصف، وصفحة واحدة ومن الأمثلة على تلك الترجمة الفقيه عماد الدين علي بن يعقوب الموصلي^(١١٢)، وترجمة الوزير تاج الدين عبد العزيز بن إبراهيم الموصلي^(١١٣).

وأما الترجم القصيرة التي ذكرها اليوناني فقد كانت بحدود نصف صفحة مثل ترجمة شرف الدين الموصلي^(١١٤)، وترجمة محمد بن يحيى بن الفضل الشهري الموصلي^(١١٥). ومن الأمثلة على الترجم التي تكونت من بضعة أسطر ترجمة ابن الشعار الموصلي^(١١٦)، وترجمة ابن بطيش الموصلي^(١١٧)، وترجمة شرف الدين محمد بن أحمد الشروطي^(١١٨).

سابعاً: موارد ٥:

إن معظم مصادر اليوناني عن التراث الموصلي التي ذكرها في كتابه (ذيل مرآة الزمان) هي مصادر مجهولة، وهذا ما يؤخذ عليه إذ أنه لم يصرّح بنوعية المصادر التي اعتمد عليها سواء أكانت مصادر مكتوبة أم روایات شفوية وكان عددها إحدى عشر ترجمة وهي ترجمة ابن الشعار الموصلي (ت ٢٥٤ هـ / ١٢٥٦ م)^(١١٩). وابن بطيش الموصلي (ت ٢٥٧ هـ / ١٢٥٧ م)^(١٢٠)، وأحمد بن محمد بن أبي الوفا (ت ٢٥٦ هـ / ١٢٥٨ م)^(١٢١). وشرف الدين الموصلي (ت ٢٦٠ هـ / ١٢٦١ م)^(١٢٢)، ومحبي الدين أبو العباس الهاشمي (ت ٢٦٠ هـ / ١٢٦١ م)^(١٢٣)، وشمس الدين التتوخي الموصلي (ت ٢٦٢ هـ / ١٢٦٣ م)^(١٢٤)، وعفيف الدين علي بن عدalan الموصلي (ت ٢٦٦ هـ / ١٢٦٧ م)^(١٢٥)، وتاج الدين الموصلي (ت ٢٧١ هـ / ١٢٧٢ م)^(١٢٦)، ومحمد بن يحيى الشهري الموصلي (ت ٢٧٣ هـ / ١٢٧٤ م)^(١٢٧)، وشرف

الدين الشروطى الشافعى (ت ١٢٧٦هـ/١٢٧٥م)^(١٢٨)، وشرف الدين عبد الملك بن عبد الكريم (ت ١٢٧٦هـ/١٢٧٧م)^(١٢٩).

وتأتي بالدرجة الثانية المصادر المكتوبة والسابقة لليونيني واعتمد عليها في ثلاثة ترجم وهي:

١- ترجمة الفقيه والأديب عز الدين عبد الحميد بن هبة الله بن محمد المدائني (ت ٦٥٥هـ/١٢٥٧م)، إذ تدخل في هذه الترجمة الحديث عن ضياء الدين بن الأثير (ت ٦٣٧هـ/١٢٣٩م) وأصله ونسبه وانتقاله إلى الموصل مع والده ومؤلفاته ومنها كتابه (المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر) الذي رد عليه وتصدى له عز الدين المذكور في كتاب سماه (الفلك الدائر على المثل السائر)، واعتمد اليونيني في ترجمة ضياء الدين فيما يخص ولادته ووفاته وتصانيفه ونماذج من كتاباته الإنسانية على كتابان وهما (تاريخ اربل) لأبن المستوفى (ت ٦٣٧هـ/١٢٣٩م)، إلا أن هذه الترجمة غير مذكورة في (تاريخ اربل) لأنه لم يصلنا كاملاً، والكتاب الآخر هو ذيل تاريخ بغداد لأبن النجار (ت ٦٤٣هـ/١٢٤٥م) لقول اليونيني: "وقال أبو عبد الله محمد بن النجار البغدادي في تاريخه لبغداد....".^{١٣٠} وهذه الترجمة هي الأخرى غير موجودة في الذيل لأنه لم يصلنا كاملاً والأجزاء الموجودة منه تبدأ من الجزء السادس عشر إلى الجزء العشرين.

- ترجمة عبد العزيز بن إبراهيم المعروف بأبن الوالي الموصلي (ت ١٢٦٥هـ/١٢٦٦م)، حيث اعتمد اليونيني على كتاب (قلائد الجمان في فرائد شعراء هذا الزمان) لأبن الشعار الموصلي في نقل الأشعار التي تخص هذا المترجم لقول اليونيني: "قال المبارك بن أبي بكر بن حمدان أنسداني، لنفسه...".^(١٣)

٣- ترجمة عماد الدين علي بن يعقوب الموصلي (ت ٥٦٨٢ هـ / ١٢٨٣ م)، وقد نقل اليونيني المعلومات التي تخص والد المترجم له المتعلقة بولادته وعلمه وصفاته وأشعاره حرفيًّا دون أن يغير بالنص من كتاب قلائد الحمان أيضًا، وفي ذلك قال اليونيني: "قال المبارك بن أبي بكر بن حمدان في كتابه قلائد الحمان: يعقوب بن شحاع الموصلي....." (١٣٢).

وتأتي بالدرجة الثالثة الروايات الشفوية وقد اعتمد عليها اليوناني في ترجمة واحدة فقط هي ترجمة عبد الحميد بن المعلم الموصلى (ت ٦٦٠هـ / ١٢٦١م) وكانت رواية شفوية غير مباشرة

اليونيني (ت ١٣٢٥ هـ / ١٢٦٥ م) ومنهجه في دراسة ترجم أهل الموصل في كتابه (ذيل مرآة الزمان)

فيما يخص أشعار هذا الأديب لقول اليونيني: "ومن نظمه ما أنسنني الشيخ علي السنجاري قال أنسنني الأديب عبد الرحمن لنفسه في سنة أربعين وستمائة....." (١٣٣).
الخاتمة:

تبين لنا أن اليونيني ترجم لخمسة عشر شخصية موصلية، تتراوح وفياتهم ما بين سنة (١٢٣٣ هـ / ١٢٣٩ م) إلى سنة (١٢٨٣ هـ / ١٣٢٥ م)، وأمتاز منهجه في ذكر هذه الترجم بالعديد من المميزات منها الشمول النوعي للترجم إذ شملت فئات مختلفة من الناس من فقهاء وأدباء وكتاب وشعراء وغيرهم، كما تميز منهجه بذكر اسم المترجم له والكنية واللقب والإشارة إلى مذهبـه، وما يخص أسر المترجم له، وبالإضافة إلى ذكر سنة الولادة والوفاة في اليوم والشهر والسنة، كما تحدث عن النشأة العلمية للمترجم له، فضلاً عن ميزات أخرى.

وتتنوعت الموارد التي اعتمد عليها بين مصادر مكتوبة، وروايات شفوية، ومصادر مجهولة، وتأتي المصادر المجهولة بالمرتبة الأولى بين موارده، ثم المصادر المكتوبة بعدها الروايات الشفوية إذ اعتمد عليها في ترجمة واحدة فقط.

الهوامش

(١) عباس، إحسان، تاريخ بلاد الشام في عصر المماليك ٦٤٨-٩٢٣ هـ / ١٢٥٠-١٥٨٧ م، مطبعة الجامعة الأردنية، (عمان: ١٩٩٨)، ص ٧٥.

(٢) أبن كثیر، عماد الدين إسماعيل بن عمر، البداية والنهاية، دار أبن كثیر، (بيروت: ١٩٦٧)، ١٣/٢٥٢، ٢٢، ٦٦؛ الطوني، يوسف جرجيس جبو، جهود العراقيين الحضارية في بلاد الشام ومصر ٦٥٦-١٤٠٠ هـ / ١٢٥٨-١٤٠٠ م، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بغداد، ١٩٩٠، ص ٣٧-٣٨.

(٣) عباس، تاريخ بلاد الشام، ص ٧١.

(٤) الطوني، جهود العراقيين الحضارية، ص ٣٩؛ عباس، تاريخ بلاد الشام، ص ٧٣.

(٥) Jo Van steenbergen, Mamluk History through Architecture: Monuments, culture and politics in Medieval Egypt and Syria, (library of middle east history), University of London, Vol: 74, Issue: 3, year: 2011, P. 471.

نقاً عن موقع المكتبة الافتراضية العلمية العراقية على الموقع الالكتروني: www.ivsl.org

(٦) الطوني، جهود العراقيين الحضارية، ص ٣٩؛ عباس، تاريخ بلاد الشام، ص ٧٣.

(٧) الطوني، جهود العراقيين الحضارية، ص ٤٨.

(٨) معروف، بشار عواد، الذهبي ومنهجه في كتابه تاريخ الإسلام، ط ١، مطبعة عيسى البابي الحلبي، (القاهرة: ١٩٧٦)، ص ٧٦-٧٧.

- (٩) ابن كثير، البداية والنهاية، ٤/١٢٦؛ واليونيني: نسبة إلى "يونين" قرية إلى الشمال من بعلبك، ينظر: اليونيني، قطب الدين أبو الفتح موسى بن محمد، ذيل مرآة الزمان، ط١، دار المعارف العثمانية، (حيدر آباد الدكن: ١٩٥٤)، ٣٩/٢.
- (١٠) الصفدي، صلاح الدين خليل بن إبيك، الوافي بالوفيات، حققه وعلق عليه: أبو عبد الله حلال الأسيوطى، ط١، دار الكتب العلمية، (بيروت: ٢٠١٠)، ٢٤٨/٢٠؛ الزركلى، خير الدين، الأعلام، ط٤، دار العلم للملائين، (بيروت: ١٩٧٩)، ٢٨١/٨.
- (١١) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (١٢) ابن كثير، البداية والنهاية، ١٤/١٢٦.
- (١٣) ابن كثير، البداية والنهاية، ١٤/١٢٦؛ ابن العماد الحنبلى، أبو الفلاح عبد الحي، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، دار الأفاق الجديدة، (بيروت: د.ت)، ٧٣/٦؛ البغدادي، إسماعيل باشا، هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، مطبعة وكالة المعارف الجليلة، (إستانبول: ١٩٥٥)، ٤٧٩/٦.
- (١٤) الذهبي، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد، ذيول العبر في خبر من غير، تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيونى زغلول، دار الكتب العلمية، (بيروت: د.ت)، ٧٦/٤؛ الصفدي، الوافي بالوفيات، ٤٨/٢٠.
- (١٥) ابن العماد الحنبلى، شذرات الذهب، ٧٣/٦.
- (١٦) ابن كثير، البداية والنهاية، ١٤/١٢٦.
- (١٧) الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان، سير أعلام النبلاء، تحقيق: بشار عواد معروف ومحبى هلال السرحان، ط١١، مؤسسة الرسالة، (بيروت: ٢٠٠١)، ٣٥٤/٢٣.
- (١٨) ابن تغري بردي، جمال الدين أبو المحسن يوسف الأتابكى، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة، ٦٨/٧.
- (١٩) الذهبي، ذيول العبر، ٤/٧٦؛ الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠؛ ابن العماد الحنبلى، شذرات الذهب، ٧٣/٦.
- (٢٠) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٢/٣٩-٣٨.
- (٢١) الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان، تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، ط٢، دار الكتاب العربي، (بيروت: ٢٠٠٢)، حوادث ووفيات (٦٦١-٦٧٠)، ص٩٦.
- (٢٢) الصفدي، الوافي بالوفيات، ١٨٦/٧؛ ابن العماد الحنبلى، شذرات الذهب، ٣٠٨/٥.

اليونيني (ت ١٣٢٥ هـ/٢٦٧) ومنهجه في دراسة تراث أهل الموصل في كتابه (ذيل مرآة الزمان)

- (٢٣) ابن الشعار، كمال الدين أبي البركات المبارك الموصلي، قلائد الجمان في فرائد شعراء هذا الزمان المشهور بعقود الجمان في شعراء هذا الزمان، تحقيق: كامل سلمان الجبوري، ط١، دار الكتب العلمية، (بيروت: ٢٠٠٥)، مج ٣ ج ٤/٢٠-٢١.
- (٢٤) الذهبي، تاريخ الإسلام، حوادث ووفيات، (٦٦١-٦٧٠ هـ)، ص ١٠١.
- (٢٥) السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، ط١، (د.م: ١٩٦٥)، ١٠٢/٢.
- (٢٦) الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٦٩/٥.
- (٢٧) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٤٣٦/٢.
- (٢٨) المقرizi، تقى الدين أحمد بن علي، كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك، نشره: محمد مصطفى زيادة، مطبعة دار الكتب المصرية، (القاهرة: ١٩٣٦)، ج ١، ق ٥٨٩.
- (٢٩) الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (٣٠) الصفدي ،الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢.
- (٣١) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ٢٣٣/٢٣-٢٣٤، ابن العماد الحنفي، شذرات الذهب، ٢٣٩/٥.
- (٣٢) ابن العماد الحنفي، شذرات الذهب، ٧٣/٦.
- (٣٣) المقرizi، كتاب السلوك، ج ١ ق ٣٨١؛ الذهبي، سير أعلام النبلاء، ٢٣٧/٢٣.
- (٣٤) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ٢٣٧/٢٣؛ الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (٣٥) المقرizi، كتاب السلوك، ج ١، ق ٣٨١.
- (٣٦) الذهبي، ذيول العبر، ٤/٣٦؛ الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (٣٧) ذيل مرآة الزمان، (حيدر آباد الدكن: ١٩٥٥)، ٣١٤-٣١٥؛ الزركلي، الأعلام، ١٩٩/٩.
- (٣٨) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٣١٤/٢؛ ابن الوردي، زين الدين عمر، تاريخ ابن الوردي، المطبعة الحيدرية، (د.ت: ١٩٦٩)، ٣١٠/٢.
- (٣٩) الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠؛ ابن العماد الحنفي، شذرات الذهب، ٧٣/٦.
- (٤٠) الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (٤١) ذيول العبر، ٤/٧٦.
- (٤٢) الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (٤٣) البداية والنهاية، ١٤/١٢٦.
- (٤٤) الصفدي، الواقي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠؛ والشروط: يقصد به علم الشروط والسجلات، وهو علم يبحث في كيفية تثبيت الأحكام عند القاضي في الكتب والسجلات على وجه يصح الاحتجاج به عند انقضاء شهود

م.د. حنان عبد الخالق السبعاوي

- الحال، و موضوعه تلك الأحكام من حيث الكتابة، وبعض مبادئه مأخوذ من الفقه، حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله، كشف الظنون عن أسمى الكتب والفنون، مكتبة المثلث، (بغداد: د.ت)، ١٠٤٥/١.
- (٤٥) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ١٢٦/١٤.
- (٤٦) الزركلي، الأعلام، ٢٨١/٨.
- (٤٧) البغدادي، هدية العارفين، ٤٧٩/٦؛ كحالة، عمر رضا، معجم المؤلفين، دار أحياء التراث العربي، (بيروت: د.ت)، مج ٧ ج ٤٥/١٣.
- (٤٨) حاجي خليفة، كشف الظنون، مج ٣/٣٩٠.
- (٤٩) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠؛ ابن كثير، البداية والنهاية، ١٢٦/١٤؛ حاجي خليفة، كشف الظنون، ٢٢٩/٣.
- (50) www.bashaareihadi.blogspot.com
- (51) ذيل مرآة الزمان، ٢/١.
- (52) www.alwaraq.net
- (53) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٢/١.
- (54) الصفدي، الوافي بالوفيات، ٢٤٨/٢٠.
- (55) ابن كثير، البداية والنهاية، ١٢٦/١٤.
- (56) الذهبي، ذيول العبر، ٤/٧٦؛ اليافعي، أبو محمد عبد الله بن أسعد بن علي اليمني المكي، مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، ط٢، مؤسسة الأعلمي، (بيروت: ١٩٧٠)، ٤/٢٧٦؛ ابن العماد الحنفي، شذرات الذهب، ٦/٧٣.
- (57) الذهبي، ذيول العبر، ٤/٧٦؛ ابن العماد الحنفي، شذرات الذهب، ٦/٧٤.
- ابن كثير، البداية والنهاية، ١٢٦/١٤.
- (58) ابن كثير، البداية والنهاية، ١٢٦/١٤.
- (59) البداية والنهاية، ١٢٦/١٤.
- (60) ذيل مرآة الزمان، ٤/١٩٢.
- (61) المصدر نفسه، ٢/٣٩٢.
- (62) المصدر نفسه، ١/٥٠٦.
- (63) المصدر نفسه، ١/٩٦.
- (64) المصدر نفسه، ١/٥١٤.
- (65) المصدر نفسه، ٣/١٠٢.
- (66) المصدر نفسه، ١/٥٤.
- (67) المصدر نفسه، ٢/٣١٠.

- ٦٨) المصدر نفسه، ٥٤/١.
٦٩) المصدر نفسه، ١٩٧/٣.
٧٠) المصدر نفسه، ١٩٢/٤.
٧١) المصدر نفسه، ١٤/٣.
٧٢) المصدر نفسه، ٦٦٠/٢.
٧٣) المصدر نفسه، ٣٦٨/٢.
٧٤) المصدر نفسه، ١٩٧/٣.
٧٥) المصدر نفسه، ٣١٠/٢.
٧٦) المصدر نفسه، ١٠٢/٣.
٧٧) المصدر نفسه، ٣٣/١.
٧٨) اليوناني، ذيل مرآة الزمان ، ١٤/٣.
٧٩) المصدر نفسه، ١٩٣-١٩٢/٤.
٨٠) المصدر نفسه، ٢٧٢/٣.
٨١) المصدر نفسه، ٩٦/١.
٨٢) المصدر نفسه، ٥٠٦/١.
٨٣) المصدر نفسه، ٩٦/١.
٨٤) المصدر نفسه، ٥١٤/١.
٨٥) المصدر نفسه، ٣١٠/٢.
٨٦) المصدر نفسه، ٣٣/١.
٨٧) المصدر نفسه، ١٩٣-١٩٢/٤.
٨٨) المصدر نفسه، ٩٦/١.
٨٩) المصدر نفسه، ٥١٤/١.
٩٠) المصدر نفسه، ٥٤/١.
٩١) المصدر نفسه، ١٤/٣.
٩٢) المصدر نفسه، ٦٤/١.
٩٣) المصدر نفسه، ٣٩٢/٢.
٩٤) المصدر نفسه، ١٩٢/٤.
٩٥) المصدر نفسه، ٥٤/١.
٩٦) المصدر نفسه، ٣٦٩/٢.
٩٧) المصدر نفسه، ٢٧٢/٣.

- (٩٨) المصدر نفسه، ١/٩٦ .
- (٩٩) المصدر نفسه، ١/٥٠٦ .
- (١٠٠) المصدر نفسه، ٢/١٨١ .
- (١٠١) المصدر نفسه، ٤/١٩٢-١٩٣ .
- (١٠٢) المصدر نفسه، ٢/٣١٠، والمِزَّة: هي قرية كبيرة غناء في وسط بساتين دمشق، الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت، معجم البلدان، دار صادر للطباعة والنشر، (بيروت: ١٩٥٧)، ٥/١٢٢ .
- (١٠٣) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٢/٣٦٨-٣٦٩ .
- (١٠٤) المصدر نفسه، ١/٥٠٦ .
- (١٠٥) المصدر نفسه، ٢/٣٦٨-٣٦٩ .
- (١٠٦) المصدر نفسه، ١/٢ .
- (١٠٧) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ١/٥١٤-٥٢٤ .
- (١٠٨) المصدر نفسه، ١/٩٦-١٠٤ .
- (١٠٩) المصدر نفسه، ١/٧٠-٦٤ .
- (١١٠) المصدر نفسه، ١/٥٠٦-٥١٠ .
- (١١١) المصدر نفسه، ٢/٣٩٢-٣٩٥ .
- (١١٢) المصدر نفسه، ٤/١٩٢-١٩٣ .
- (١١٣) المصدر نفسه، ٢/٣٦٨-٣٦٩ .
- (١١٤) المصدر نفسه، ٢/١٨٠ .
- (١١٥) المصدر نفسه، ٣/١٠٢ .
- (١١٦) المصدر نفسه، ١/٣٣ .
- (١١٧) المصدر نفسه، ١/٥٤ .
- (١١٨) المصدر نفسه، ٣/١٩٧ .
- (١١٩) المصدر نفسه، ١/٣٣ .
- (١٢٠) المصدر نفسه، ١/٥٤ .
- (١٢١) المصدر نفسه، ١/٩٦ .
- (١٢٢) المصدر نفسه، ٢/١٨٠ .
- (١٢٣) المصدر نفسه، ١/٥١٤ .
- (١٢٤) المصدر نفسه، ٢/٣١٠ .
- (١٢٥) المصدر نفسه، ٢/٣٩٢ .
- (١٢٦) المصدر نفسه، ٣/١٤ .
- (١٢٧) المصدر نفسه، ٣/١٠٢ .

اليونيني (ت ٧٢٦ هـ/ ١٣٢٥ م) ومنهجه في دراسة تراث أهل الموصل في كتابه (ذيل مرآة الزمان)

- (١٢٨) المصدر نفسه، ١٩٧/٣.
- (١٢٩) المصدر نفسه، ٢٧٢/٣.
- (١٣٠) المصدر نفسه، ٦٣/١-٦٥.
- (١٣١) ابن الشعار، قلائد الجمان، م، ٣، ج ٤/٩-١٠؛ اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٢، ٣٦٨-٣٦٩.
- (١٣٢) ابن الشعار، قلائد الجمان، م، ٨، ج ١٠/٩-١٠؛ اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ٢/٢-١٩٣.
- (١٣٣) اليونيني، ذيل مرآة الزمان، ١/٥٠٦.